Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семьдесят пятый год

8772-е заседание
Четверг, 22 октября 2020 года, 10 ч 00 мин
Нью-Йорк

Председатель:	г-жа Евстигнеева	(Российская Федерация)
Члены:	Бельгия	г-жа Ван Влирберге
	Китай	г-н Дай Бин
	Доминиканская Республика	г-жа Седано
	Эстония	г-н Юргенсон
	Франция	г-жа Бродхерст Эстиваль
	Германия	г-н Зауттер
	Индонезия	г-н Джани
	Нигер	г-н Аужи
	Сент-Винсент и Гренадины	г-н Байно
	Южно-Африканская Республика	г-н Ван Шалквик
	Тунис	г-н Ладаб
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Джейкобс
	Соединенные Штаты Америки	г-н Миллс
	Вьетнам	г-н Фам

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Абьее (S/2020/1019)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org).

20-28246 (R)

Документ расширенного доступа

Просьба отправить на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч 05 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Абьее (S/2020/1019)

Председатель: На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Судана.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании следующих докладчиков: заместителя Генерального секретаря по миротворческим операциям г-на Жан-Пьера Лакруа и Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу г-на Парфе Онанга-Аньянгу.

Г-н Лакруа и г-н Онанга-Аньянга принимают участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2020/1019, в котором содержится доклад Генерального секретаря о ситуации в Абьее.

Я предоставляю слово г-ну Лакруа.

Г-н Лакруа (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я благодарю Вас за предоставленную мне возможность кратко проинформировать членов Совета Безопасности о последних событиях, касающихся деятельности Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА), в том числе их усилий по оказанию поддержки Совместному механизму по наблюдению и контролю за границей (СМНКГ) и реагированию на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19). Я также представлю Совету обновленную информацию о последних событиях, произошедших после опубликования доклада Генерального секретаря о ситуации в Абьее (S/2020/1019).

Отчетный период был отмечен развитием сотрудничества между Суданом и Южным Суданом. Третьего октября в Джубе, Южный Судан, было подписано историческое мирное соглашение между переходным правительством Судана, Суданским революционным фронтом и Освободительным движением Судана — Минни Миннави. Власти Южного Судана содействовали переговорному процессу, который привел к подписанию соглашения. Кроме того, позитивным событием является то, что Судан и Южный Судан заявили о своем намерении возобновить политический процесс, а старшие должностные лица из Южного Судана отправились в Хартум для встречи с суданскими властями в целях обсуждения окончательного статуса Абьея и пограничных районов.

Однако, несмотря на продолжающееся сближение между Суданом и Южным Суданом, значительного прогресса в мирном процессе в Абьее достичь не удалось. Главным событием на местном уровне стало назначение Джубой и Хартумом своих глав администрации. Двадцать девятого июня президент Киир Маярдит назначил генерал-лейтенанта Куола Диема Куола главой администрации Специального административного района Абьей. Двадцатого августа Председатель Суверенного совета Судана генерал-лейтенант Абдель Фаттах Абдельрахман аль-Бурхан подписал указ о назначении главой администрации административного района Абьей инженера Гумы Давуда Мусы Хамдана. Это является беспрецедентным политическим событием, поскольку в Абьее впервые назначены два главы администрации.

Общая обстановка в плане безопасности в Абьее в течение отчетного периода оставалась довольно нестабильной; особое беспокойство вызывают четыре нападения на персонал ЮНИСФА и четыре случая межобщинного насилия, включая вооруженные нападения на деревни. Два нападения на персонал ЮНИСФА произошли 24 апреля, а третье нападение — 12 мая, когда двое военнослужащих из Группы защиты Сил, переданные в распоряжение штаба СМНКГ в Кадугли, попали под обстрел по пути с базы в Кадугли в Мурту. В ходе четвертого нападения группа неизвестных обстреляла автоколонну ЮНИСФА между Голи и Тодашем в Северном секторе, ранив трех миротворцев, один из них получил тяжелые ранения и впоследствии был

доставлен на вертолете в Аддис-Абебу для прохождения лечения.

ЮНИСФА продолжали взаимодействовать с властями и лидерами общин нгок-динка и миссерия в целях содействия мирному процессу на местном уровне. Однако инциденты в Найнае и Коломе, произошедшие соответственно 19 и 22 января, а также инцидент в Мабоке 13 апреля и нападение нгок-динка на деревню Ибрагим 8 августа 2020 года усилили межобщинную напряженность и негативно сказались на мирных усилиях на местном уровне. Усилия ЮНИСФА по вовлечению представителей общин в работу в рамках объединенного комитета мира в общинах не увенчались успехом.

В целях пресечения потенциального насилия на местном уровне в сезон перегона скота был сформирован технический комитет предмиграционной конференции 2020 года, в состав которого вошли представители ЮНИСФА, Международной организации по миграции и неправительственной организации «Конкордис», для обсуждения вопроса о перемещении скотоводов по трем миграционным корридорам в Абьее. Предмиграционная конференция была организована с целью решения вопросов, которые могут привести к конфликтам между скотоводами и принимающими общинами на миграционных маршрутах. Семнадцатого октября члены группы встретились в Абьее с должностными лицами местной администрации, назначенной Джубой. В центре обсуждения находился вопрос о необходимости возобновления работы объединенного комитета мира в общинах и проведении предложенной предмиграционной конференции на предстоящий сезон. Девятнадцатого октября группа встретилась с членами объединенного комитета мира общины миссерия на рынке в Амьете в рамках консультаций в преддверии предложенной предмиграционной конференции. Представители миссерия предупредили, что любая задержка в достижении соглашения между двумя сторонами может привести к столкновениям и гибели людей вдоль миграционных коридоров. Они настоятельно призвали ЮНИСФА созвать конференцию традиционных лидеров до 1 ноября. ЮНИСФА подчеркнули необходимость возобновления регулярных заседаний объединенного комитета мира в интересах обеспечения мира и безопасности в общинах.

Из-за воздействия пандемии COVID-19 в отчетный период был зафиксирован незначительный прогресс в достижении контрольных показателей СМНКГ и выполнении решений Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности (СМПБ). Это негативно сказалось на прогрессе в открытии коридоров пересечения границы, предусмотренных решением СМПБ от 19 февраля, и на деятельности по демаркации границы, проводимой Совместной пограничной комиссией и Совместным комитетом по демаркации. СМПБ не смог провести заседания согласно графику. Кроме того, были приостановлены запланированные оперативные мероприятия и заседания СМНКГ. Проведение миссий по воздушному и наземному наблюдению было приостановлено из-за связанных с COVID-19 ограничений, введенных принимающими странами. Проведение миссий по наземному наблюдению возобновилось 27 июля, однако из-за начала сезона дождей большинство районов оказались недоступными.

В резолюции 2519 (2020) Совет Безопасности санкционировал развертывание 640 полицейских, включая три сформированных полицейских подразделения численностью 160 сотрудников каждое и 160 сотрудников полиции на индивидуальных контрактах. Нынешняя численность полиции Организации Объединенных Наций составляет 35 сотрудников, при этом в октябре и ноябре истекает двухгодичный срок командирования 16 сотрудников. Ввиду того, что не были выданы визы новым сотрудникам, которые могли бы быть направлены для замещения персонала, численность полицейского компонента сократится до 19 сотрудников. Следовательно, такая ситуация неизбежно приведет к закрытию некоторых опорных пунктов ЮНИСФА и крайне негативно скажется на осуществлении мандата.

Процессу комплектования и развертывания трех санкционированных сформированных полицейских подразделений помешали ограничения на поездки, введенные в связи с COVID-19, а также отказ в выдаче въездных виз должностным лицам из стран, предоставивших эти подразделения, для посещения миссии. Четвертого октября соответствующим суданским властям были направлены две вербальные ноты с просьбой о выдаче въездных виз и разрешений на поездки в Абьей для членов групп рекогносцировки из Китая и Танзании. Эти реког-

носцировочные поездки являются обязательными для стран, предоставляющих полицейские контингенты, в процессе развертывания их сформированных полицейских подразделений. Рекогносцировочная поездка китайской официальной делегации была запланирована на 18 октября, а официальная делегация Танзании должна начать поездку на места 1 ноября. Суданские власти до сих пор не выдали въездные визы и разрешения на поездки в Абьей.

Что касается пандемии COVID-19, то с момента начала пандемии миссия сообщила об 11 подтвержденных случаях заражения COVID-19; среди заболевших один национальный гражданский сотрудник, четыре международных сотрудника, два международных подрядчика, два штабных офицера и два сотрудника из стран, предоставляющих войска. Также умерла одна женщина-военнослужащая с подозрением на коронавирус. На местном уровне 6 октября в больнице в Амет-беке состоялось совещание секторальной группы по вопросам здравоохранения в Абьее по теме борьбы с COVID-19. Работой этого совещания, в котором приняли участие представители ЮНИСФА, неправительственной организации «GOAL» и организации «Спасти детей», руководил министр здравоохранения из назначенной Джубой администрации. В ходе совещания было сообщено, что на сегодняшний день в районе Абьей было обследовано 2702 человека и всего с начала пандемии там было зарегистрировано 52 подтвержденных случая заражения COVID-19 и пять случаев смерти от COVID-19. С июля в районе Абьей не было зарегистрировано ни одного нового случая заражения.

Несмотря на трудности, вызванные пандемией COVID-19, ЮНИСФА продолжают взаимодействовать с правительствами Судана и Южного Судана в целях содействия осуществлению еще не выполненных аспектов достигнутых ранее соглашений. Вновь назначенный исполняющий обязанности главы миссии/Командующий Силами посетил Хартум, для того чтобы решить ряд важных вопросов, касающихся мандата ЮНИСФА и мирного процесса. Он также посетил Джубу, где встретился с министром иностранных дел, министром обороны и начальником штаба Народных сил обороны Южного Судана, а также с назначенным Южным Суданом заместителем сопредседателя Объединенного надзорного комитета по Абьею. Он намерен продолжать взаимодействие с обеими сторонами.

В заключение я хотел бы выразить признательность Совету Безопасности за его неизменную поддержку ЮНИСФА и просить Совет поддержать рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата ЮНИСФА еще на шесть месяцев — до 15 мая 2021 года.

Председатель: Я благодарю г-на Лакруа за его сообщение.

Я предоставляю слово г-ну Онанга-Аньянге.

Г-н Онанга-Аньянга (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я благодарю Вас за предоставленную мне возможность кратко проинформировать Совет Безопасности о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции 2046 (2012), посвященной нерешенным вопросам двусторонних отношений между Суданом и Южным Суданом и ситуации в штатах Южный Кордофан и Голубой Нил.

Глобальная пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19) продолжает оказывать воздействие на положение в области здравоохранения, гуманитарную и социально-экономическую ситуацию в Судане и Южном Судане. В связи с закрытием воздушных и сухопутных границ и продолжающимся применением других ограничительных мер для сдерживания распространения вируса даже наше очное взаимодействие с властями было строго ограничено. Тем не менее благодаря виртуальному общению мне удалось наладить конструктивное взаимодействие со значительным числом высокопоставленных должностных лиц в обеих странах и в регионе.

Решительные превентивные меры, принятые странами Межправительственной организации по развитию на начальном этапе пандемии, по всей видимости, позволили ограничить распространение COVID-19 в регионе. В настоящее время основное внимание в рамках мер реагирования уделяется восстановлению экономики и источников средств к существованию населения. Благодаря возобновлению работы аэропортов я смог совершить поездку в Судан в период с 13 по 16 октября. Я провел весьма плодотворные консультации с государственными должностными лицами, в том числе с премьер-министром Абдаллой Хамдуком; Председателем Суверенного совета генералом Абделем Фаттахом Абдельрахманом аль-Бурханом; а также с министрами иностранных дел, обороны и ирриga-

ции; председателем оппозиционной Национальной юнионистской партии; заместителем председателя Народно-освободительной армии Судана/Север; главным представителем на переговорах Движения за справедливость и равенство и комиссаром по вопросам мира. Запланированную поездку в Южный Судан не удалось осуществить перед проведением этого заседания. Тем не менее у меня была возможность поговорить с министром Денгом Алором, который отвечает за рассмотрение вопроса об Абьее в Южном Судане.

Я рад сообщить, что отношения между Суданом и Южным Суданом продолжают укрепляться. Именно благодаря этому в начале сентября Судан и Южный Судан договорились провести обзор всех своих соглашений о сотрудничестве за 2012 год с немедленным вступлением в силу изменений. После состоявшейся 2 сентября встречи Южный Судан направил 6 сентября в Хартум миссию высокого уровня для начала двусторонних обсуждений, в том числе по вопросу об Абьее. Хотя ни одна из сторон не комментировала итоги этой работы, было достигнуто понимание, что дальнейшие переговоры по Абьею будут проводиться поочередно в обеих странах. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы особо отметить ту ключевую роль, которую Временные силы по обеспечению безопасности в Абьее продолжают играть в поддержании стабильности в этом районе в крайне сложных условиях.

Главным событием отчетного периода стало подписание 3 октября в Джубе мирного соглашения между правительством Судана, Суданским революционным фронтом и группировкой Освободительной армии Судана под руководством Минни Миннави. Это соглашение стало кульминацией мирного процесса, начатого в Джубе в октябре 2019 года под эгидой президента Киира, который также является его гарантом вместе с президентом Чада Идриссом Деби Итно. В соглашении среди прочего учитываются ключевые региональные и национальные вопросы, связанные с управлением, механизмами обеспечения безопасности, землевладением, правосудием в переходный период и возвращением перемещенных лиц.

Во время моего визита в Хартум я убедился в наличии у сторон твердой решимости добиться того, чтобы заключенное в Джубе соглашение увенчалось успехом. Налицо приверженность делу и четкая политическая воля к тому, чтобы ускорить процесс осуществления этого соглашения и продемонстрировать не подписавшим его группировкам Абделя Азиза аль-Хилу и Абделя Вахида ан-Нура, что мир — это единственный путь к обеспечению процветания, стабильности и справедливости в Судане, в котором будут учитываться интересы всех граждан.

В ходе визита в Хартум я также смог встретиться с заместителем главного посредника по Джубскому процессу г-ном Дью Матоком из Южного Судана. Он выразил надежду на возможность урегулирования вопросов, касающихся основных требований группировки Народно-освободительного движения Судана (север) под руководством Абделя Азиза аль-Хилу. В рамках последующей деятельности в связи с усилиями премьер-министра Хамдука, направленными на обеспечение мира, и подписанием в Аддис-Абебе совместной декларации с аль-Хилу, которая впоследствии была одобрена Высшим советом по вопросам мира в Судане, в ближайшее время в Джубе — как мне сообщили, уже на следующей неделе — будут проведены неофициальные рабочие совещания с участием представителей правительства Судана и аль-Хилу в целях подробного обсуждения вопросов, касающихся секуляризма, статуса Народно-освободительной армии Судана в переходный период, самоопределения в случае, если мирное соглашение не будет соблюдаться, и условий проведения национальной конституционной конференции с целью одобрения этих договоренностей.

Кроме того, в ходе моих встреч в Хартуме Председатель Суверенного совета, премьер-министр, члены переговорной группы, комиссар по вопросам мира, руководство альянса «Силы за свободу и перемены» и южносуданские посредники обязались сделать все возможное для того, чтобы подключить к работе группировку Освободительной армии Судана под руководством Абделя Вахида ан-Нура с целью придать соглашению действительно всеобъемлющий характер.

Одним из непосредственных результатов заключенного в Джубе соглашения станет возобновление действия в Судане и Южном Судане положений о четырех свободах, а именно о свободе выбора места жительства, свободе передвижения,

свободе заниматься экономической деятельностью и свободе владеть и распоряжаться имуществом. Это позволит гражданам свободно передвигаться, заниматься предпринимательской деятельностью, выбирать место жительства, а также передавать активы или владеть ими в любой из этих двух стран — либо свободно, либо с минимальными транзакционными издержками.

Министр обороны Судана пообещал, что Судан выполнит свое обязательство в отношении открытия пунктов пересечения границы 27 октября. Как мне сообщили, в настоящий момент в Хартуме проходит встреча министров обороны этих двух государств. Меры, принятые для открытия сухого порта в Кости, возобновления перевозок коммерческих грузов речным транспортом и восстановления работы других контрольно-пропускных пунктов, позволят обеспечить свободное передвижение товаров и услуг между этими двумя странами. Они также позволят Судану ускорить развитие торговли с Южным Суданом и дадут ему возможность конкурировать на этом рынке с другими соседними странами. В то же время Африканский союз заявил о своем намерении в ближайшее время созвать Совместную пограничную комиссию и призвал обе страны возобновить совещания высокого уровня, в частности совещания Совместного комитета по вопросам безопасности и Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности.

В своем выступлении на церемонии подписания соглашения 3 октября президент Киир вновь заявил о своей готовности выступить посредником в урегулировании конфликта, поскольку он осознает, что установление мира в Судане будет способствовать обеспечению безопасности в Южном Судане. Поскольку сейчас эти две страны работают над укреплением своих отношений, они вряд ли будут заниматься деятельностью, подрывающей стабильность друг друга. Напротив, как мне известно, в настоящее время Судан — с опорой на усилия по обеспечению мира, прилагаемые в Риме Общиной святого Эгидия, — пытается играть роль посредника между генералом Томасом Сирилло, возглавляющим Фронт национального спасения, и правительством Южного Судана. Власти обеих стран уверены в том, что решению всех остающихся двусторонних вопросов, включая вопрос об Абьее и урегулирование ситуации в штатах Южный Кордофан и Голубой Нил, будут способствовать нынешние дружественные отношения и взаимное доверие.

В дополнение к этому обе страны продолжают развивать плодотворное сотрудничество в нефтяной сфере. Двадцать восьмого сентября они подписали протокол о возобновлении добычи нефти на месторождениях в Юнити и Тома-Южное, и ожидается, что уже в ближайшее время ежедневная добыча нефти достигнет 15 000 баррелей. В рамках этой договоренности подробно оговорены условия передачи сырой нефти Судану для внутреннего использования. В свою очередь Судан готов оказывать техническую поддержку в этом вопросе. До заключения соглашения Южный Судан ежедневно поставлял Судану 30 000 баррелей сырой нефти. Эта договоренность согласуется с планом Южного Судана вернуться к доконфликтному уровню добычи в 350 000 баррелей в день, в то время как сейчас ежедневно добывается 150 000 баррелей.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что отмеченные мной дружественные отношения между Суданом и Южным Суданом также дают международному сообществу возможность еще больше укрепить свое взаимодействие с обеими странами, продолжающими прилагать усилия для решения их внутренних проблем, которые всегда сдерживали их двусторонние отношения.

В Южном Судане в осуществлении мирного соглашения по-прежнему не удается добиться прогресса по ряду существенных вопросов, для продвижения в урегулировании которых сторонам может потребоваться определенная поддержка.

Что касается Судана, то он вступил на правильный путь и продемонстрировал политическую волю к урегулированию своих многочисленных конфликтов. Сейчас, как никогда ранее, он также нуждается в нашей коллективной поддержке для преодоления некоторых препятствий, которые могут помешать обеспечению плавного перехода и осуществлению мирного процесса. Именно с учетом этого мы приветствуем объявление, сделанное 20 октября правительством Соединенных Штатов, об инициировании процедуры исключения Судана из списка государств-пособников терроризма. В наибольшей степени такая поддержка жизненно необходима в сфере экономики — как для продвижения столь необходимых реформ, так и для удовлетворения основных потребностей населения. В про-

шлую пятницу я покинул Хартум со смешанными чувствами — с надеждой, обусловленной небывалым стремлением людей к миру, и с глубокой обеспокоенностью в связи с бесконечными очередями за топливом и хлебом. Если не удастся показать конкретные преимущества мира, то законные надежды суданского народа на свободу и общее процветание могут оказаться под угрозой.

Канцелярия Специального посланника будет продолжать взаимодействовать с властями обеих стран и, в соответствующих случаях, с ключевыми региональными силами, включая Африканский союз и Межправительственную организацию по развитию, в целях содействия дальнейшему прогрессу в осуществлении всех соглашений о сотрудничестве и мирных процессов в обеих странах.

Председатель: Я благодарю г-на Онанга-Аньянгу за его сообщение.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые хотели бы выступить с заявлениями.

Приветствую в Совете Безопасности г-на Миллса. Мы поздравляем его с тем, что он впервые участвует в заседании Совета, и желаем ему всяческих успехов.

Г-н Миллс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-жа Председатель, за теплые слова приветствия. Я рад находиться сегодня здесь вместе с моими коллегами. Как новый заместитель Постоянного представителя Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций я очень рад тому, что мое первое выступление в Совете посвящено этой очень важной теме — ситуации на границе между Суданом и Южным Суданом. Позвольте мне поблагодарить заместителя Генерального секретаря Лакруа и Специального посланника Онанга-Аньянгу за их важные сообщения и за все предпринимаемые ими усилия.

В последние годы мы стали свидетелями существенного улучшения отношений между Южным Суданом и Суданом, о котором только что шла речь. Подписание 3 октября Джубского мирного соглашения стало важной вехой, и мы считаем, что его осуществление может способствовать стабилизации ситуации не только в Судане, но и во всем регионе. Соединенные Штаты воздают должное Южному Судану за его роль в посреднических усилиях и в переговорах, по итогам которых было заключено соглашение. Теперь Судан и Южный Судан должны сохранить эту позитивную динамику и обратить внимание на урегулирование политического статуса Абьея и достижение согласия в отношении мер безопасности и административных механизмов, которые могут быть введены в действие в ближайшем будущем.

Обстановка в плане безопасности в Абьее остается нестабильной. Мы уже заявляли в Совете, что народ Абьея заслуживает лучшего. Это справедливо и сегодня. Мы воздаем должное Временным силам Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА), действующим в наиболее географически удаленном по сравнению с другими миссиями районе операций, за поддержку стабильности и безопасности в Абьее и вдоль границы между Суданом и Южным Суданом. Мы также хотим отметить руководящую роль Эфиопии в оказании поддержки ЮНИСФА.

Соединенные Штаты призывают Судан и Южный Судан снять ограничения, которые негативно сказываются на способности ЮНИСФА выполнять свой мандат. Отказ в выдаче виз сотрудникам полиции Организации Объединенных Наций и гражданскому заместителю главы миссии, блокирование доступа ЮНИСФА к взлетно-посадочной полосе в Атони и отказ направить сотрудников национальной полиции для работы в составе совместной полицейской службы Абьея являются примерами очевидно контрпродуктивных действий. Мы весьма сожалеем о том, что по этим вопросам удалось добиться лишь ограниченного прогресса и ожидаем, что в ближайшие недели стороны предпримут дополнительные шаги в этом направлении.

Заместитель Генерального секретаря только что сообщил нам о том, что из всех сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, общее число которых в соответствии с мандатом ЮНИСФА составляет 640 человек, из-за задержек в выдаче виз суданской стороной в составе Сил находятся только 35 офицеров. Отсутствие полиции приводит к закрытию местных полицейских участков. Кроме того, в связи с отказом в доступе к взлетно-посадочной полосе в Атони возникает угроза для миротворческой деятельности, поскольку это ограничивает возможности эвакуации больных и пострадавших. В совокупности эти ограни-

чения подрывают стабильность в Абьее, в связи с чем возникает опасность как для мирных граждан, так и для миротворцев.

Мы надеемся на сотрудничество с делегациями других государств — членов Совета по вопросу продления мандата ЮНИСФА. Хотя присутствие миссии должно сохраняться, мы считаем, что, учитывая потепление в отношениях между Суданом и Южным Суданом, настало время подумать о будущем в Абьее, когда не будет необходимости в проведении международной операции по поддержанию мира, — либо потому, что было достигнуто окончательное урегулирование, либо потому, что стороны сами разрабатывают совместные механизмы в области безопасности и административные механизмы.

В процессе перехода от ЮНИСФА к другом формату присутствия потребуется уделять первоочередное внимание вопросам охраны и безопасности мирных граждан и оказывать поддержку общинам в целях обеспечения более мирного сосуществования. В рамках этих усилий необходимо уделять первоочередное внимание проблемам женщин. Южный Судан и Судан должны стремиться развивать те результаты, которых удалось добиться благодаря активной роли ЮНИСФА в части расширения участия женщин в процессах принятия решений, благодаря чему, как многим из нас известно, в последнее время местные общественные деятели выдвигают женщин на должности в местной администрации. Если мы действительно хотим добиться в регионе прочного мира, то эти шаги имеют большое значение.

ЮНИСФА были созданы в качестве временных сил. Почти 10 лет спустя Совет, Судан, Южный Судан, Эфиопия, Организация Объединенных Наций и Африканский союз (АС) вновь должны провести оценку путей урегулирования вопроса о статусе Абьея и обеспечить безопасность. По мнению нашей делегации, бессрочное продолжение деятельности миссии, особенно в то время, когда Судан и Южный Судан вводят ограничения в отношении ее деятельности и укомплектования кадрами, является неоправданным.

В ближайшей перспективе АС и Организация Объединенных Наций должны активизировать поддержку в целях разработки административных мер и мер безопасности для Абьея. Кроме того, они должны призывать стороны оказывать поддержку местным общинам в налаживании конструктивного диалога. Этот процесс должен осуществляться на основе данных, полученных в ходе регулярных заседаний Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности.

В заключение позвольте мне заявить, что Соединенные Штаты будут и впредь поддерживать стабильность в Судане, Южном Судане и во всех странах Африканского Рога. Я был рад, что Специальный посланник Онанга-Аньянга упомянул о недавно объявленном президентом Трампом решении исключить Судан из списка государств — спонсоров терроризма, который ведут Соединенные Штаты. Мы согласны: это огромный шаг вперед для Судана и знак признания очевидного прогресса, достигнутого на местах. Надеемся, что прогресс в регионе будет продолжаться и стороны объединятся для того, чтобы предоставить населению Абьея возможность жить в свободных от насилия условиях.

Г-жа Джейкобс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Лакруа и Специального посланника Онанга-Аньянгу за их весьма содержательные сообщения.

Прежде всего я хотела бы приветствовать улучшение двусторонних отношений между правительством Судана и правительством Южного Судана. Соединенное Королевство хотело бы также дать высокую оценку той роли, которую правительство Южного Судана сыграло в содействии переговорам, по итогам которых 3 октября в Джубе было подписано мирное соглашение. Соединенное Королевство призывает к оперативному осуществлению данного соглашения, в том числе в двух районах, о которых в нем идет речь.

Кроме того, мы приветствуем возобновление переговоров между правительством Судана и фракцией Народно-освободительного движения/армия Судана (север), которой руководит аль-Хилу. Мы по-прежнему настоятельно призываем все стороны к конструктивному взаимодействию без выдвижения каких-либо предварительных условий в целях оперативного урегулирования ситуации мирными средствами.

Нас также обнадеживает то, что в прошлом месяце состоялось совещание высокого уровня с

участием представителя Судана и Южного Судана, на котором обсуждался вопрос об окончательном статусе Абьея и других пограничных районов. Готовность обоих правительств воспользоваться этой возможностью, о которой они заявили, необходима уже давно. Однако вызывает разочарование то, что это сближение еще не привело к прогрессу на местах в Абьее. Мы призываем обе страны к дальнейшему развитию этого более активного взаимодействия на уровне старших должностных лиц, а также на местном уровне в целях урегулирования вопроса об окончательном статусе Абьея.

Что касается Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА), то Соединенное Королевство высоко оценивает ту роль, которую эта миссия продолжает играть в содействии миру и безопасности в Абьее. Мы приветствуем продолжающееся взаимодействие ЮНИСФА с правительством Судана и правительством Южного Судана, осуществление проектов с быстрой отдачей, обезвреживание взрывоопасных предметов и продолжение оказания гуманитарной поддержки. Исключительно большое значение имеют также постоянные усилия ЮНИСФА по содействию расширению прав и возможностей женщин в Абьее.

Однако мы сожалеем о том, что миссия продолжает сталкиваться с препятствиями на пути осуществления предусмотренной ее мандатом деятельности. Очевидно, что эти препятствия серьезно сказываются на стабильности и безопасности региона. Это происходит в то время, когда участились случаи насилия, включая нападения на миротворцев и преступные деяния, а также сохраняются крайне высокие показатели сексуального и гендерного насилия в регионе. Мы настоятельно призываем обе стороны сотрудничать с миссией ради достижения прогресса в создании полицейских сил Абьея в качестве механизма обеспечения стабильности и безопасности.

Налицо явная необходимость активизировать деятельность гражданского и полицейского компонентов, с тем чтобы дать ЮНИСФА возможность оказывать наиболее эффективную поддержку местному населению. Поэтому мы вновь обращаемся к правительству Судана с призывом содействовать положительному рассмотрению всех заявлений на выдачу виз, особенно сотрудникам полиции. Совет Безопасности также неоднократно призывал правительства Судана и Южного Судана содействовать введению в эксплуатацию взлетно-посадочной полосы Атони.

Вспышка коронавирусного заболевания подчеркнула важность обеспечения возможностей для оперативной медицинской эвакуации персонала Организации Объединенных Наций. Это особенно актуально в случае ЮНИСФА, учитывая их работу в удаленных районах. Сохраняющееся нежелание удовлетворить эту просьбу, увы, свидетельствует о пренебрежительном отношении к безопасности персонала Организации Объединенных Наций. Мы продолжаем настоятельно призывать все стороны в полной мере соблюдать нормы международного гуманитарного права и разрешить гуманитарным организациям беспрепятственно доставлять помощь тем, кто в ней больше всего нуждается.

В заключение Соединенное Королевство высоко оценивает важнейшую роль ЮНИСФА в поддержании стабильности Абьея и их помощь в достижении окончательного урегулирования его статуса. Мы настоятельно призываем правительства Судана и Южного Судана рассматривать Организацию Объединенных Наций в качестве ключевого партнера в деле поддержки их усилий в этом вопросе.

Г-н Дай Бин (Китай) (*говорит по-китайски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Лакруа и Специального посланника Онанга-Аньянгу за их соответствующие сообщения.

Политическое урегулирование вопроса об Абьее, в поддержку которого единодушно выступает Совет Безопасности, требует, чтобы Судан и Южный Судан достигли решения на основе диалога и переговоров. Я хотел бы остановиться на следующих трех вопросах.

Во-первых, Китай приветствует продолжающееся сближение между двумя странами. Судан и Южный Судан продемонстрировали свою готовность урегулировать вопрос об окончательном статусе Абьея и назначили своих соответствующих главных администраторов для этого района. Китай принимает к сведению эти усилия. Совет Безопасности должен в полной мере уважать руководящую роль Судана и Южного Судана в вопросе об Абьее и поощрять обе стороны к участию в более тесных консультациях и прямом диалоге. Международное

сообщество должно поддерживать посреднические усилия Африканского союза, Межправительственной организации по развитию и других региональных и субрегиональных организаций, а также содействовать сотрудничеству между Суданом и Южным Суданом в вопросах создания административных и судебных органов и органов безопасности в Абьее.

Во-вторых, Китай обеспокоен продолжающимися межобщинными столкновениями в Абьее и надеется, что все заинтересованные стороны будут ценить превыше всего мир и стабильность и воздерживаться от любых действий, которые могут усилить напряженность. Китай настоятельно призывает все местные общины активно откликнуться на призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня, взять на себя обязательство добиваться завершения вооруженных конфликтов к 2020 году и поощрять межобщинные консультации и диалог традиционных лидеров при поддержке Организации Объединенных Наций.

Пандемия коронавирусного заболевания привела к обострению и без того печальной гуманитарной ситуации в Абьее. Десятки тысяч людей стали перемещенными лицами и сотни тысяч людей остро нуждаются в гуманитарной помощи. Международное сообщество должно оказать адресную помощь Судану и Южному Судану в облегчении участи народа Абьея.

В-третьих, Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) являются важной силой в деле поддержания мира и стабильности в районе Абьея и играют незаменимую роль в политическом урегулировании вопроса Абьея. Китай поддерживает текущие усилия ЮНИСФА по выполнению поставленных перед Силами задач.

Время от времени совершаются нападения на персонал ЮНИСФА, что создает серьезную угрозу безопасности миротворцев. Мы надеемся, что ЮНИСФА приложат все усилия, чтобы свести к минимуму риски для безопасности миротворцев.

Медицинская эвакуация остается серьезной проблемой, которая ограничивает возможности ЮНИСФА и поэтому требует принятия своевременных мер для преодоления сложившейся ситуации. Мы призываем правительство Судана и правительство Южного Судана содействовать ЮНИСФА в выполнении предусмотренных мандатом задач. Миссия должна также поддерживать тесные связи с правительствами двух стран и укреплять взаимное доверие. Китай поддерживает продление мандата ЮНИСФА на один год в соответствии с рекомендацией Генерального секретаря.

Г-н Джани (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать нашего нового коллегу, заместителя Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки посла Ричарда Миллса. Мы, безусловно, рассчитываем на тесное сотрудничество с ним.

Я хотел бы выступить с совместным заявлением от имени стран — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в Совете Безопасности, а именно Индонезии и Вьетнама.

Позвольте мне прежде всего поблагодарить заместителя Генерального секретаря Жан-Пьера Лакруа и Специального посланника Парфе Онанга-Аньянгу за их важные доклады.

Мы высоко оцениваем мирное соглашение, подписание которого состоялось в начале этого месяца в Джубе и стало возможным благодаря как активному взаимодействию между Суданом и Южным Суданом в рамках содействия переходным процессам в этих странах, так и благодаря эффективному посредничеству. Это свидетельствует о том, что благодаря взаимодействию двух стран может быть достигнут впечатляющий прогресс. Мы надеемся на продолжение такого взаимодействия и сохранение нынешней динамики в урегулировании вопроса Абьея, которое будет способствовать долгосрочному миру, стабильности и развитию обеих стран. В этой связи я хотел бы остановиться на трех важных моментах.

Во-первых, что касается укрепления правопорядка, то мы подчеркиваем, что отсутствие правопорядка в Абьее остается одним из факторов, способствующих продолжению насилия, в том числе межобщинных столкновений, в этом районе. Нас также беспокоит ситуация в плане безопасности и гуманитарная ситуация в этом районе, сложившаяся в результате вспышки коронавирусного заболевания (COVID-19). Поэтому наши две делегации настоятельно призывают все стороны ускорить развертывание дополнительного утвержденного числа

полицейских Организации Объединенных Наций и личного состава сформированных полицейских подразделений. Мы подчеркиваем, что, как отметил Генеральный секретарь, это имеет решающее значение для поддержания способности Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) поддерживать правопорядок в этом районе.

Наши две делегации также придают большое значение осуществляемой в условиях отсутствия в Абьее полицейских сил деятельности ЮНИСФА по наращиванию потенциала общинных комитетов по защите, а также поддержке традиционных механизмов отправления правосудия. Важно также активизировать усилия по борьбе с пандемией COVID-19, а также содействовать проведению мероприятий по разминированию.

Второй вопрос касается поощрения мирного диалога. Как члены АСЕАН, мы твердо верим в преимущества мирного диалога в целях укрепления доверия между всеми сторонами. Мы хотели бы воздать должное и вновь заявить о нашей поддержке усилий Организации Объединенных Наций, ЮНИСФА, стран региона и региональных организаций, в частности Африканского союза, по поддержке мирного диалога по вопросу Абьея.

Наши две делегации приветствуют активное взаимодействие ЮНИСФА с местными общинами, в том числе их намерение созвать до конца года мирную встречу с участием представителей местных общин. Мы призываем все стороны поддержать и поощрять проведение этой мирной встречи в рамках мер укрепления доверия между всеми общинами в преддверии миграционного сезона в Абьее. Поэтому мы подчеркиваем настоятельную необходимость сохранения и дальнейшего повышения роли этого механизма в процессе предстоящего продления мандата ЮНИСФА.

Третий вопрос касается защиты и безопасности персонала ЮНИСФА. Наши две делегации твердо убеждены в том, что присутствие ЮНИСФА крайне важно для поддержания стабильности в Абьее. Мы высоко оцениваем работу ЮНИСФА по поддержанию безопасности и стабильности в Абьее, в том числе посредством их постоянного взаимодействия с жителями района и общинными комитетами по защите. Как страны, предоставляющие полицейские и воинские контингенты для многих миссий Организации Объединенных Наций, Вьетнам и Индонезия присоединяются к Генеральному секретарю в осуждении нападений на персонал ЮНИСФА в Абьее.

Такие нападения являются недопустимыми. Повышение способности ЮНИСФА выполнять свой мандат должно оставаться нашей самой первоочередной задачей, особенно обеспечение охраны и безопасности их персонала. В этой связи мы призываем все стороны продолжать оказывать поддержку ЮНИСФА и содействовать им, в том числе в обеспечении функционирования взлетно-посадочной полосы в Атони, а также в решении других остающихся вопросов.

В конечном счете наши делегации подтверждают свою давнюю поддержку Судана и Южного Судана в поисках своевременного и мирного решения в Абьее в качестве неотъемлемой части их пути к миру. Мы поддерживаем продление мандата ЮНИСФА в соответствии с рекомендацией Генерального секретаря в целях дальнейшего содействия долгосрочной стабильности в Абьее и поощрения диалога, сотрудничества и дружбы между Суданом и Южным Суданом.

Г-н Зауттер (Германия) (*говорит по-английски*): Я очень признателен заместителю Генерального секретаря Жан-Пьеру Лакруа и Специальному посланнику Парфе Онанга-Аньянге за их брифинги. Я также хотел бы тепло поприветствовать Ричарда Миллса, снова находящегося здесь, в Нью-Йорке.

Мы видим позитивные и негативные аспекты ситуации в Абьее. Позвольте мне начать с позитивных аспектов. Что касается политического процесса, то мы видим некоторые важные позитивные региональные события. Подписание Джубского мирного соглашения между переходным правительством Судана и вооруженными группами является историческим достижением. Существует огромный потенциал продвижения Судана к всеобъемлющему миру. Мы настоятельно призываем тех, кто все еще остается за рамками этого процесса, присоединиться к нему.

В этом контексте мы высоко оцениваем роль Южного Судана в содействии заключению мирного соглашения. Мы считаем, что теперь Судан и Южный Судан должны воспользоваться высоким уровнем доверия, установившимся в двусторонних от-

ношениях, и серьезного участвовать в совместных переговорах, которые приведут к улучшению ситуации в Абьее, особенно на межобщинном уровне.

Вместе с тем присутствие Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) по-прежнему имеет ключевое значение для обеспечения мира и безопасности. Это подводит меня к негативным аспектам, о которых я упоминал. Ситуация в области безопасности в Абьее остается напряженной. Мы слышали об этом в прозвучавших сообщениях. Об этом свидетельствуют смертоносные межобщинные столкновения в последние месяцы и нападения на миротворцев. Как и другие выступавшие до меня ораторы, я решительно осуждаю любое насилие. Это включает в себя все нападения на миротворцев. В этой связи позвольте мне очень четко заявить, что принимающее государство должно расследовать любые нападения на ЮНИСФА и обязано привлекать виновных к ответственности. В этом контексте мы благодарим Эфиопию за ее давнюю приверженность в качестве страны, предоставляющей войска для ЮНИСФА.

Позвольте мне высказать несколько замечаний о мандате ЮНИСФА и его осуществлении.

Прежде всего мы согласны с рекомендацией Генерального секретаря о продлении мандата на шесть месяцев. Однако для нас важно избежать того, чтобы деятельность продолжалась без каких-либо изменений. Совет Безопасности направил четкий сигнал о том, что ЮНИСФА необходимо адаптироваться. Поэтому мы с разочарованием отмечаем, что корректировки, внесенные Советом в их мандат, до сих пор не отражены на местах.

Недавний доклад Генерального секретаря (S/2020/1019) свидетельствует о том, что миссия не отвечает поставленным целям. Это в основном связано с препятствиями со стороны принимающей страны. Миссия должна быть в состоянии выполнять свой мандат и реагировать на возникающие проблемы. Для этого необходимо укрепить полицейский компонент ЮНИСФА. Поэтому мы вновь настоятельно призываем Судан без дальнейших промедлений выдать визы, в частности для предусмотренного в мандате увеличения численности полицейского персонала ЮНИСФА. Г-н Лакруа решительно подчеркнул этот момент в своем сообщении, и мы полностью разделяем это мнение. Без эффективного полицейского потенциала мы просто рискуем столкнуться с ухудшением ситуации в области безопасности.

Кроме того, мы поддерживаем призыв Генерального секретаря и настоятельно призываем Судан и Южный Судан совместно с ЮНИСФА разработать «дорожную карту» по созданию Службы полиции Абьея. Ощутимый прогресс в создании совместных временных институтов, таких как администрация района Абьей и Служба полиции Абьея, имеет решающее значение для укрепления национального потенциала. Кроме того, мы видим, что по-прежнему существует необходимость в укреплении гражданского компонента миссии для поддержки усилий общин в Абьее по примирению и налаживанию прочных мирных отношений.

В позитивном плане мы отмечаем усилия южносуданского сопредседателя Объединенного надзорного комитета по Абьею и назначенного в Джубе Главного администратора по содействию участию женщин в мирном процессе. Мы призываем обе стороны предпринять дальнейшие шаги по обеспечению полного, эффективного и значимого участия женщин на всех этапах мирного процесса. Помимо этого, мы высоко ценим важнейшую и весьма заметную роль женщин Абьея в профилактике распространения коронавирусной болезни на местном уровне.

В заключение позвольте мне привлечь внимание Совета к вопросам наблюдения за положением в области прав человека. В число задач мандата должен входить постоянный и эффективный мониторинг ситуации с соблюдением прав человека, в том числе любых случаев сексуального и гендерного насилия и случаев нарушения и ущемления прав человека, в частности женщин и детей. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем рекомендацию Генерального секретаря о направлении в ЮНИСФА специалистов по правам человека в соответствии с установленным Советом мандатом.

Г-н Юргенсон (Эстония) (*говорит по-английски*): Я также присоединяюсь к другим ораторам и благодарю докладчиков за их обстоятельные обзоры.

Эстония тепло приветствует продолжающееся улучшение отношений между Суданом и Южным Суданом. Мы высоко оцениваем важную роль, ко-

торую Южный Судан сыграл в содействии мирным переговорам по Судану, которые привели к подписанию мирного соглашения по Судану 3 октября. Мы признаем, что политические преобразования в обеих странах требуют значительного внимания со стороны соответствующих правительств. Однако мы также настоятельно призываем стороны использовать динамику, созданную этим историческим мирным соглашением, для содействия прогрессу в решении вопроса об Абьее.

Генеральный секретарь отметил в своем докладе (S/2020/1019), что сохранение статус-кво невозможно, и мы с этим согласны. Народ Абьея заслуживает лучшего, чем статус-кво, поскольку он по-прежнему страдает от многочисленных актов насилия, отсутствия доступа к основным государственным услугам и тяжелых социально-экономических условий. Только реальный политический процесс между сторонами приведет к каким-либо изменениям на местах. Поэтому мы приветствуем все шаги, предпринятые в этом направлении, и призываем Судан и Южный Судан продолжать развивать жизнеспособный политический процесс, ведущий к созданию механизмов обеспечения безопасности и административного управления, с которыми могут согласиться обе стороны. Этому политическому процессу могло бы в значительной степени способствовать назначение гражданского заместителя главы Миссии, и мы призываем все стороны помочь сделать это реальностью. Кроме того, мы призываем региональные субъекты активно взаимодействовать со сторонами в урегулировании вопроса об Абьее.

Мы обеспокоены ростом насилия и преступности, в том числе тенденцией к совершению в последнее время нападений на военнослужащих и подрядчиков Организации Объединенных Наций.

Шесть месяцев назад, выступая в Совете по вопросу об Абьее (см. S/2020/351, приложение VI), представитель Эстонии сформулировал три конкретные просьбы: ускорить развертывание полицейского компонента, организовать совместные расследования случаев гибели людей в результате насилия с целью привлечения виновных к ответственности и направить специалистов по правам человека во Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА). Сегодня эти просьбы столь же актуальны, как и шесть месяцев назад.

Эстония поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата ЮНИСФА еще на шесть месяцев. В дальнейшем нам будет необходимо начать обсуждения вопроса о том, как Организация Объединенных Наций может быть наиболее полезной с учетом нынешних реалий.

В заключение следует отметить, что в ходе своих обсуждений мы должны держать в центре внимания тот факт, что любые задержки в решении вопроса об Абьее будут лишь продлевать бедственное положение народа Абьея. Поэтому мы призываем стороны воспользоваться улучшением их взаимоотношений для достижения прогресса в урегулировании вопроса об Абьее. Мы также призываем устранить любые препятствия на пути осуществления мандата ЮНИСФА. Наконец, я хотел бы выразить нашу признательность ЮНИСФА и Эфиопии за их бесценный вклад.

Г-жа Седано (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Мы благодарим заместителя Генерального секретаря Лакруа и Специального посланника Онанга-Аньянгу за их сообщения.

Подписание соглашения в Джубе 3 октября стало важной вехой для народа Судана и важным шагом на пути к стабилизации региона. Мы приветствуем назначение Джубой и Хартумом глав администраций и, пользуясь этой возможностью, хотели бы воздать должное сторонам, и в частности Южному Судану, за напряженную работу, проделанную для того, чтобы это стало реальностью.

Мы также приветствуем обсуждения, которые состоялись в сентябре в Хартуме. Мы знаем, что окончательный статус Абьея и демаркация границы — это деликатные вопросы, которые часто упускаются из виду перед лицом более актуальных двусторонних проблем. Однако мы понимаем, что рассмотрение более широких вопросов, касающихся отношений между двумя странами, не должно препятствовать окончательному определению статуса Абьея.

Поэтому мы присоединяемся к призыву Генерального секретаря как можно скорее возобновить обсуждения в рамках Объединенного надзорного комитета по Абьею, а также заседания Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам

безопасности. Настоятельно необходимо поощрять обсуждение вопросов демаркации границы и содействовать осуществлению решений Совместного механизма, включая создание контрольно-пропускных пунктов и возобновление деятельности Совместного комитета военных наблюдателей и Совместной группы военных наблюдателей.

Воздаем должное Временным силам Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) за проведение двусторонних форумов по предотвращению конфликтов и их готовность совместно разработать «дорожную карту» для создания полицейской службы Абьея. Призываем правительства обеих стран принять активное участие в этой инициативе.

Крайне важно, чтобы ЮНИСФА имели в своем распоряжении соответствующие инструменты. В этой связи большое значение имеют назначение гражданского заместителя главы Миссии и других гражданских служащих и полицейских, введение в действие взлетно-посадочной полосы в Атони и удовлетворение просьб о выдаче виз для представителей полицейских подразделений.

Мы по-прежнему крайне обеспокоены случаями межобщинного насилия и присутствием вооруженных элементов в этом районе, что приводит к разрушительным последствия для гражданского населения. Приветствуем усилия ЮНИСФА, направленные на то, чтобы в сотрудничестве с комитетами по защите общин сохранить Абьей территорией, свободной от оружия, несмотря на ограничения, введенные в связи с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19). Вновь заявляем о необходимости обеспечения устойчивого и беспрепятственного гуманитарного доступа для удовлетворения потребностей этой группы населения.

Мы также признаем готовность ЮНИСФА совместно с властями поощрять и защищать интересы женщин и мира и безопасности. Благодаря этим усилиям были отобраны и выдвинуты женщины для возможного назначения в местные администрации. Важным шагом в этом направлении является сотрудничество между ЮНИСФА и «Конкордис интернэшнл» в целях более эффективного отстаивания интересов женщин и молодежи в районе Абьея.

Мы по-прежнему обеспокоены ростом сексуального и гендерного насилия в отношении несовершеннолетних. Создание совместного офиса и службы с прямой телефонной линией для жертв является одним из основных инструментов для их защиты.

Мы высоко оцениваем усилия ЮНИСФА по преодолению последствий пандемии COVID-19 и поддержку, которую они оказывают общинам вместе с гуманитарным персоналом, неправительственными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций.

Наконец, мы настоятельно призываем обе страны признать их географические и исторические связи. Быстрого способа достичь прочного мира не существует. Обе страны должны укреплять свои отношения и развивать хорошие экономические, социальные, политические связи и сотрудничество в области безопасности. Для этого они должны быть готовы принимать обязательства и выполнять их на благо своих народов.

Г-жа Бродхерст Эстиваль (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотела бы поблагодарить г-на Лакруа и г-на Онанга-Аньянгу за их брифинги.

Я выступлю кратко и сосредоточусь на трех пунктах.

Во-первых, Франция сожалеет о том, что политический процесс сегодня остается в тупике, и призывает к возобновлению диалога между сторонами. Хотя этим летом обе стороны назначили своих глав администрации в Абьее, никакого прогресса по этим вопросам достигнуто не было. Отсутствие местного самоуправления препятствует разрешению споров, а усилиям Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) препятствует отсутствие сотрудничества между сторонами. Напоминаю, что эта операция по поддержанию мира создавалась в качестве временных сил и не должна была содействовать бессрочному закреплению ситуации, в которой отсутствуют какие-либо перспективы урегулирования конфликта.

Переходя к моему второму замечанию — и это также подчеркивалось рядом ораторов, — следует отметить, что нынешняя динамика в отношениях между Хартумом и Джубой является обнадеживающей и должна найти практическое воплоще-

ние в Абьее. Примером тому является подписание 3 октября в Джубе соглашений в рамках процесса, осуществляемого при посредничестве Южного Судана. Позитивным моментом также является возобновление в сентябре обсуждений между двумя сторонами по вопросу об окончательном статусе Абьея. Поэтому мы надеемся, что эти позитивные сигналы в отношениях между столицами вскоре найдут конкретное воплощение на местах. Призываем Африканский союз, в частности, поощрять стороны в этом отношении в рамках его усилий по политическому посредничеству. Мы также приветствуем усилия ЮНИСФА по поддержанию диалога между общинами и созданию условий для прочного урегулирования конфликта. Миссия осуществляет свою деятельность в особенно трудных условиях, и кризис, связанный с коронавирусной инфекцией, еще более усугубил ограничения, с которыми она сталкивается.

В этом контексте — и на этом я завершу свое выступление — следует отметить, что выполнение рекомендаций, представленных Генеральным секретарем в его последнем докладе (S/2020/1019), должно предоставить сторонам реальную возможность подтвердить, что они возобновляют свое взаимодействие. Большое значение играет возобновление диалога на местном уровне в целях решения вопросов, связанных с безопасностью, и принятие мер для создания совместных администраций в этом районе. Кроме того, скоординированные действия обеих сторон необходимы для успешного проведения расследований актов насилия, совершенных в Найнае и Коломе 19 и 22 января. И наконец, открытие взлетно-посадочной полосы в Атони и выдача виз, необходимых для развертывания полицейских подразделений, а также прибытие заместителя главы Миссии имеют не меньшее значение и будут свидетельствовать о готовности сторон поддерживать деятельность ЮНИСФА.

Г-н Ладаб (Тунис) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени африканских государств — членов Совета Безопасности: Нигера, Южно-Африканской Республики и Туниса, а также Сент-Винсента и Гренадин (Группы «A3+1»).

Прежде всего я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по операциям в пользу мира Жан-Пьера Лакруа и Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу Парфе Онанга-Аньянгу за их всеобъемлющие сообщения. Хотел бы также приветствовать присутствующего сегодня в этом зале Постоянного представителя Судана.

Группа «A3+1» высоко оценивает стабилизирующую роль Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) в этом районе и вдоль границы между Суданом и Южным Суданом, в том числе их поддержку Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей (СМНКГ). Мы также выражаем признательность Эфиопии и миротворцам этой страны за их самоотверженность и преданность делу обеспечения безопасности и укрепления доверия в этом районе и в безопасной демилитаризованной приграничной зоне.

Африканский союз признает эти заслуживающие высокой оценки усилия и продолжает поддерживать правительства Судана и Южного Судана и их народы на пути к достижению всеобъемлющего мира и устойчивого развития с опорой на партнерство и поддержку Совета Безопасности и всего международного сообщества.

Группа «A3+1» с удовлетворением отмечает взаимоукрепляющие связи между правительствами Судана и Южного Судана в свете подписания мирного соглашения между суданскими сторонами 3 октября в Джубе, а также конструктивное участие Судана в качестве действующего Председателя Межправительственной организации по развитию в процессе миростроительства в Южном Судане. По-прежнему считаем целесообразным, чтобы Судан и Южный Судан, а также Совет Безопасности воспользовались развитием ситуации для установления справедливого и устойчивого мира в обеих странах, в том числе и в районе Абьей.

Мы настоятельно призываем обе страны продолжать содействовать сближению и укреплению взаимного доверия в целях полного выполнения достигнутых ими соглашений о сотрудничестве и взаимоприемлемого урегулирования вопроса об окончательном статусе Абьея. В этой связи Группа «A3+1» с удовлетворением отмечает состоявшиеся в последние два месяца визиты высокопоставленных должностных лиц в Джубу и Хартум и выраженную обеими сторонами приверженность активизации мирного процесса и урегулированию во-

проса об окончательном статусе. Рассчитываем на совместное и оперативное достижение прогресса в решении данного вопроса.

Также с удовлетворением отмечаем назначение Хартумом и Джубой своих соответствующих новых глав администрации в Абьее. Мы подчеркиваем первостепенную важность скорейшего возобновления в предстоящие месяцы регулярных заседаний Объединенного надзорного комитета по Абьею в соответствии с решением, принятым 19 февраля на заседании Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности.

Группа «A3+1» отмечает, что из-за пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) был приостановлен ряд предусмотренных мандатом ЮНИСФА мероприятий, что сказалось на конструктивном взаимодействии миссии с местным населением и традиционными лидерами и не позволило добиться более значимого прогресса в достижении контрольных показателей Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и выполнении решений Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря (S/2020/1019).

Выражаем нашу поддержку продолжающимся усилиям ЮНИСФА по активизации мирных процессов на местах и наблюдению за межобщинным примирением. Кроме того, мы высоко оцениваем роль ЮНИСФА в расширении прав и возможностей женщин и участия молодежи на местном и низовом уровнях в целях более эффективного предотвращения конфликтов, борьбы с COVID-19 и нарушениями прав человека.

Подчеркиваем необходимость предотвращения потенциальных новых циклов межобщинного насилия и принятия совместных мер для устранения способствующих такому насилию факторов и ослабления напряженности. Крайне важно также приложить максимальные усилия для того, чтобы Абьей и его безопасная демилитаризованная приграничная зона были свободны от преступности и оружия.

Мы подчеркиваем также важность содействия выполнению мандата и оперативной деятельности ЮНИСФА и обеспечения защиты персонала миссии, с тем чтобы она могла выполнять поставленные перед ней задачи полноценно и эффективно.

Что касается дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций в Абьее, то группа «A3+1» считает, что мандат ЮНИСФА, которые содействуют стабилизации обстановки в районе Абьей и вдоль границы и служат фактором определенности в этот нестабильный и непредсказуемый период, сохраняет свою актуальность. Соответственно, мы хотели бы одобрить содержащуюся в докладе Генерального секретаря рекомендацию относительно продления мандата ЮНИСФА и оказания миссией поддержки Совместному механизму по наблюдению и контролю за границей еще на шесть месяцев.

Г-жа Ван Влирберге (Бельгия) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить г-на Лакруа и г-на Онанга-Аньянгу за их исчерпывающие сообщения.

Недавние события служат подтверждением того, насколько улучшились отношения между Суданом и Южным Суданом. Разумеется, я имею в виду состоявшиеся в Джубе мирные переговоры между суданскими властями и группировками.

Бельгия также приветствует обсуждения по вопросу о районе Абьей, которые состоялись в сентябре в Хартуме. Они стали еще одним позитивным сигналом о наличии воли к поиску политического решения вопроса о статусе Абьея. Однако этих сигналов недостаточно. Для достижения прогресса по некоторым пунктам необходимо возобновить ряд обсуждений на нескольких уровнях. В частности, речь идет о решениях, принятых Совместным механизмом по политическим вопросам и вопросам безопасности, вопросах, касающихся взлетно-посадочной полосы в Атони, а также находящихся на рассмотрении заявлениях о выдаче виз для полицейских подразделений.

Ситуация в районе Абьей по-прежнему остается нестабильной. Бельгия осуждает нападения на Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) и межобщинное насилие. Эти инциденты, а также инциденты, связанные с преступной деятельностью, подчеркивают важность сохранения нынешней численности сил безопасности и полиции в составе миссии для обеспечения верховенства права

и защиты гражданского населения. Эта ситуация усиливает уже упомянутую нами озабоченность в связи с выдачей виз сотрудникам трех сформированных полицейских подразделений и 108 полицейским на индивидуальных контрактах. Несмотря на многочисленные призывы членов Совета Безопасности в этой связи, сохраняется риск того, что может возникнуть нехватка кадров, что, в свою очередь, может привести к отсутствию сотрудников полиции на большинстве оперативных баз.

Мы высоко оцениваем усилия Миссии по поощрению диалога в целях урегулирования конфликтов, в том числе с участием местных лидеров. Мы также приветствуем действия, направленные на повышение роли женщин и молодежи в политической деятельности на местном уровне. Европейский союз также прилагает активные усилия в этой сфере — в частности, в рамках финансируемого им проекта в области миростроительства, осуществляемого в сотрудничестве с Международной организацией по миграции и неправительственными организациями «Конкордис интернэшнл» и сетью «Грин Стринг». В рамках этого проекта недавно был организован учебный курс для женщин и молодежи по вопросам урегулирования конфликтов и ведения переговоров. Мы также с удовлетворением отмечаем приверженность ЮНИСФА делу борьбы с сексуальным насилием и проведение ряда мероприятий по его предупреждению.

В заключение позвольте отметить, что мы считаем сокращение численности персонала ЮНИСФА невозможным до тех пор, пока не будет решен вопрос об Абьее, однако миссия не может выполнять функции государства бесконечно долго. Мы призываем стороны активизировать свои усилия, с тем чтобы завершить эту главу в истории двух государств.

Председатель: Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Российской Федерации.

Благодарим заместителя Генерального секретаря Жан-Пьера Лакруа и Специального посланника Парфе Онанга-Аньянгу за обстоятельные брифинги. Удовлетворены последовательным улучшением двусторонних отношений между Хартумом и Джубой. Посреднические усилия южносуданских властей, в частности президента Салвы Киира, при проведении переговоров между правительством Судана и оппозиционными группировками закончились подписанием 3 октября мирных договоренностей. Это является очередным свидетельством действенности формулы «африканским проблемам — африканские решения». Надеемся, что и при разрешении абьейского вопроса стороны будут руководствоваться этим принципом. Воодушевлены звучащими из двух столиц сигналами о готовности придать новый импульс межгосударственным контактам, в том числе по Абьею.

Рассчитываем на продолжение соответствующей работы с суданскими сторонами Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза. Считаем важной работу Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) по налаживанию конструктивных отношений с местными общинами. При этом не следует забывать, что между отдельными общинами накоплен немалый негативный потенциал, который складывался не один год. Надеемся, что «голубые каски» продолжат усилия по продвижению национального примирения. Исходим из того, что Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей (СМНКГ) является неотъемлемым элементом системы предотвращения инцидентов между сторонами, и его поддержка со стороны ЮНИСФА играет ключевую роль для всего каркаса субрегиональной архитектуры безопасности.

Приняли к сведению обозначенные Анатониу Гутерришем в последнем докладе (S/2020/1019) причины некоторой стагнации как примиренческих усилий ЮНИСФА, так и реализации СМНГК целевых показателей, связанные преимущественно с коронавирусными ограничениями. С пониманием относимся к такой ситуации. Уверены, усилия возобновятся, как только обстоятельства будут этому способствовать.

В этой связи поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата ЮНИСФА, включая поддержку СМНГК, на полгода. При этом исходим из того, что рассматривать предложения Секретариата по гражданскому компоненту миссии следует с учетом мнений Хартума и Джубы, как того требуют базовые принципы миротворчества.

Теперь я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово представителю Судана.

Г-н Сиддиг (Судан) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поздравить Вас, г-жа Председатель, со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мне хотелось бы также выразить признательность Нигеру за образцовое руководство работой Совета в прошлом месяце. Я хотел бы также поблагодарить Постоянного представителя Нигера за проделанную в прошлом месяце превосходную работу, а заместителя Генерального секретаря по операциям в пользу мира г-на Лакруа и Специального посланника по Африканскому Рогу г-на Онанга-Аньянгу — за их сообщения. Я благодарю также членов Совета Безопасности за их заявления относительно ситуации в Абьее.

На протяжении последнего месяца и со времени сформирования в Судане Переходного правительства двусторонние отношения между Суданом и Южным Суданом неизменно улучшаются. Некоторые черты такого прогресса проявляются в регулярном обмене визитами на различных уровнях между двумя странами, а также в трансграничных передвижениях людей, товаров и услуг. Кроме того, на территории Южного Судана между правительством Судана и вооруженными группировками проводились мирные переговоры, благодаря которым в начале этого месяца в конечном итоге было подписано значимое мирное соглашение.

Продолжающееся сближение двух стран позитивно сказывается на переговорах об окончательном статусе Абьея. Всего три недели назад суданская делегация во главе с министром по восточноафриканским делам посетила Хартум для проведения переговоров по Абьею. В опубликованном после встречи заявлении заместитель Председателя суданского Суверенного совета заявил о готовности правительства Судана уладить абьейский вопрос в том же духе, в каком проводились переговоры между суданскими сторонами в Джубе.

Правительство Судана преисполнено решимости учитывать новую расстановку политических сил в двусторонних отношениях между двумя братскими соседями, с тем чтобы способствовать мирному сосуществованию общин в этом районе и ускорить процесс обсуждений для достижения взаимопонимания в отношении окончательного статуса Абьея.

В связи с этим я хотел бы выделить следующие моменты.

Во-первых, политические и правовые аспекты уже существующих и регулирующие согласование будущих соглашений и договоренностей по Абьею, в том числе присутствие там Временных сил по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА), обусловлены положениями заключенного 20 июня 2011 года Соглашения о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности. Обеим странам, как и региональным и международным партнерам, следует строго соблюдать и выполнять условия этого соглашения. Судан, со своей стороны, подтверждает свою приверженность духу и букве соглашения.

Во-вторых, в соглашении от 20 июня 2011 года предусмотрено создание временных местных механизмов и учреждений для управления этим районом. В их числе местные исполнительные и законодательные органы, а также объединенная местная полиция. Судан всегда готов соблюдать условия этого соглашения. В связи с этим в прошлом месяце наше правительство назначило в Объединенный надзорный комитет по Абьею своего представителя – шаг, который получил широкое одобрение проживающих в этом районе местных общин, особенно общинного руководства нгок-динка. Кроме того, суданские власти готовы принять участие в формировании местных объединенных полицейских сил для борьбы с преступностью в Абьее и прилегающих к нему районах.

В-третьих, мы воздаем должное персоналу ЮНИСФА за его усилия по сохранению мира и стабильности в Абьее и осуждаем любые нападения на развернутых там миротворцев. Мы призываем миссию и далее укреплять защиту гражданского населения, оборонять этот район от вторжений незаконных вооруженных элементов, обеспечивать его безопасность и находиться на равном удалении от всех проживающих в этом районе общин.

В-четвертых, я хотел бы привлечь внимание членов Совета к тому, что вопрос, касающийся ввода в строй взлетно-посадочной полосы Атони, в последний раз обсуждался на последнем заседании Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности, состоявшемся в Джубе в феврале прошлого года. Стороны договорились передать этот вопрос на рассмотрение президентов

двух стран для принятия по нему решения. Следует отметить, что пару недель назад Судан, стремясь способствовать укреплению материально-технического потенциала ЮНИСФА, дал согласие на передачу двух вертолетов Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре в распоряжение ЮНИСФА в Абьее. Секретариат был должным образом уведомлен об утверждении такой передачи.

В заключение скажу, что правительство Судана вновь заявляет о своей приверженности укреплению сотрудничества с правительством Южного Судана и ЮНИСФА в целях активизации работы Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности и Объединенного надзорного комитета по Абьею, а также созданию других совместных механизмов двух стран, предусмотренных в соглашении, подписанном двумя сторонами 20 июня 2011 года.

В заключение я хотел бы приветствовать продление мандата ЮНИСФА согласно предложению Генерального секретаря еще на шесть месяцев.

Заседание закрывается в 11 ч 30 мин.